

SAMEDI, 15 JUN 2012

Maison Heinrich Heine / Collège d'Espagne, CIUP

Atelier doctorants et post-doctorants (Maison Heinrich Heine)
Président de séance : Fritz Taubert (Dijon) / Laurent Gautier (Dijon)

> 9h00 : Mathilde Lerenard (Bordeaux) : « Le pédagogue berlinois Friedrich Gedike (1754-1803) et son œuvre de démocratisation et de sécularisation de l'enseignement primaire et secondaire en Prusse »

> 9h15 : Pauline Pujo (Paris) : „ Transmettre l'histoire pour former les citoyens (1770-1815). Ecritures et réécritures des livres d'histoire pour la jeunesse dans l'espace germanophone et en France ».

> 9h30 : Clémence Andréys (Dijon) : « Enseigner le fait colonial dans l'Allemagne wilhelmienne ».

> 9h45 : Sylvaine Gourdain (Strasbourg) : « Que nous enseigne la tradition ? Heidegger et l'héritage de la tradition philosophique ».

> 10h00 : Pause

> 10h15 : Delphine Klein (Saint-Etienne) : « Du Faust de Goethe à FaustIn and out d'Elfriede Jelinek. Réécriture et actualisation d'un classique ».

> 10h30 : Lionel Picard (Dijon) : « L'est allemand, une discipline scolaire à part entière ? »

> 10h45 : Sébastien Lericque (Dijon) : « Apports de la sémantique des « frames » dans l'analyse d'un corpus de presse quotidienne sur la crise en France et en Allemagne de 1973 à 2010 »

> 11h00 : Norman Hass (Bordeaux) : « Les formes verbales surcomposées en allemand ».

> 11h15 : débat

Table ronde réunissant enseignants du supérieur et du secondaire, responsables de formation, membres du corps des Inspecteurs, jeunes chercheurs(collège d'Espagne) :
Modération : Jérôme Picq (IUFM - UPEC - Créteil)

> 9h30 : Quelles perspectives pour la didactique de l'allemand au regard des évolutions actuelles du métier d'enseignant ?

> 12h00 : Conférence de clôture : Rudolf de Cillia (Vienne), « Europäische Mehrsprachigkeit und Bildungs-/ Schulsprachenpolitik »

> 13h30 : Buffet

> 15h30 : Musée du Louvre, visite de l'exposition :
De l'Allemagne : de Friedrich à Beckmann (1800 - 1939)

Comité d'organisation et scientifique : Sylvie Toscer-Angot, Thérèse Robin, Denis Bousch (UPEC)

PLAN D'ACCÈS

Université Paris-Est Créteil

Maison Heinrich Heine

Faculté d'économie et de gestion
Mail des Mèches
61, avenue du Général de Gaulle
94000 Créteil
Métro : Créteil-Université (ligne 8)

Cité internationale universitaire
27, boulevard Jourdan
75014 Paris
RER : Cité Universitaire (ligne B)
Tramway : Cité universitaire (T3)



Colloque international
organisé par IMAGER

Héritage, transmission,
enseignement

46^{ème} congrès de l'AGES



PROGRAMME



13 - 14 - 15 juin 2013

Université Paris-Est Créteil
Maison Heinrich Heine, Paris

Informations : recherche-llsh@u-pec.fr



JEUDI, 13 JUIN 2013

UPEC - Faculté d'éco/gestion - amphi 101 puis salles 301 et 302

> **13h00** : allocation de bienvenue

Thierry Gallèpe, Président de l'AGES,
Jeanne-Marie Boivin, Doyen de la Faculté des LLSH de l'UPEC,
et un représentant du conseil régional d'Île-de-France - CRIDF
(amphi 101)

> **13h30** : Conférence d'ouverture de Heinz Wisman (Paris, EHESS) : « Entre langues de culture et langues de service : l'avenir de l'allemand ? » (amphi 101)

14h30 : pause café

Atelier A : Education et Lumières en Allemagne et en Europe (salle 301)

Présidente de séance : Sylvie Toscer-Angot (UPEC - Créteil)

> **15h00** : Bénédicte Abraham (Besançon) : « Les considérations sur l'éducation de Frédéric II, roi de Prusse (1740-1786) à la lumière de ses *Testaments politiques* ».

> **15h20** : Jean-François Laplénie (Paris) : « L'invention de la médiation culturelle dans la Vienne des Lumières ».

> **15h40** : Aline Le Berre (Limoges) : « Le métier castrateur dans le Précepteur de J.M.R. Lenz.

> **16h00** : débat

Atelier B : , salle, approches philosophiques et politiques de l'éducation et de la transmission (salle 302)

Président de séance : Denis Bousch (UPEC - Créteil)

> **15h00** : Eric Leroy du Cardonnoy (Caen) : « littérature et éducation : un va-et-vient constructif chez Adalbert Stifter ? »

> **15h20** : Annie Lamblin (Nancy) : « Les philosophes néo-kantiens et l'enseignement au début de la République de Weimar ».

> **15h40** : Nathalie Le Bouëdec (Dijon) : „ In einer Republik und Demokratie kann auch die Rechtslehre nur republikanischen und demokratischen Geistes sein „. Debatten um Rechtsstudium und Juristenausbildung in der Weimarer Republik“.

> **16h00** : Dominique Herbet (Lille) : “Quelle histoire lors de la commémoration du jour de l'unité allemande et de la chute du mur ?”

> **16h20** : débat

> **17h00** : Buffet (salle 303)

VENDREDI, 14 JUIN 2013

UPEC - Faculté d'éco/gestion - amphi 101 puis salle 301

> **8h45** : accueil, café (amphi 101)

> **9h00** : Conférence : Almut Hille (Berlin FU) : „Kultur, Technik und Natur(wissenschaften) – neue Herausforderung für das kulturelle Lernen“. (amphi 101)

Atelier A : linguistique

Président de séance : Thierry Gallèpe (Bordeaux)

> **10h00** : Laurent Gautier (Dijon) : « De la valence syntaxique et sémantique à l'enseignement du lexique en allemand langue étrangère : potentialités, mise en œuvre et... malentendus ».

> **10h20** : Irmtraud Behr (Paris), Anne Larrory-Wunder (Paris) : « Les notions de prédication en linguistique et en grammaire ».

> **10h40** : Thérèse Robin (Créteil), Michel Lefevre (Montpellier) : « Synchronie et diachronie »

> **11h00** : débat

> **11h30** : Reinhard Fiehler (Mannheim) : „Grammatikschreibung für gesprochene Sprache“.

> **11h50** : Günter Schmale (Metz) : «Kommunikative Praktiken im DaF-Unterricht ».

> **12h10** : Vincent Balnat (Strasbourg), Antje Gualberto (Strasbourg) : « Pistes de réflexion en vue de l'élaboration d'un précis grammatical contrastif DaF-FLE ».

> **12h30** : débat

> **12h50** : déjeuner-buffet

Atelier C : L'éducation à la mémoire, l'éducation face à la mémoire

Président de séance : Jürgen Doll (UPEC - Créteil)

> **14h00** : Sandie Attia (La Réunion) : « Monika fährt nach Madagaskar (1931) : héritage colonial et éducation des filles dans les romans pour la jeunesse de Max Mezger“.

> **14h20** : Hélène Yèche (Poitiers) : « Les enjeux de l'éducation bilingue en Lorraine au 21^{ème} siècle ».

> **14h40** : Tristan Coignard (Bordeaux) : « Un héritage cosmopolitique dans l'éducation des futurs citoyens ? Enjeux d'un débat contemporain en Allemagne ».

> **15h00** : débat

> **15h20** : Katja Schubert (Nanterre) : « Transmettre un « savoir de la Shoah » après les témoins et en temps de « normalisation de la mémoire » ? Plaidoyer pour une relecture des textes littéraires.

> **15h40** : Sonia Goldblum (Strasbourg) : « Transmission de l'héritage juif dans les écrits de Franz Rosenzweig sur l'enseignement ».

> **16h00** : débat

> **16h40** : pause, café

> **19h00** : soirée à l'Institut Goethe (Robert Schindel)

VENDREDI, 14 JUIN 2013

UPEC - Faculté d'éco/gestion - salle 302

Atelier B : Littérature et héritage. Conflits et dépassements de conflits

Président de séance : Dirk Weissmann (UPEC - Créteil)

> **10h20** : Fanny Platelle (Clermont-Ferrand) : “Le genre du Besserungsstück dans le théâtre populaire viennois de la première moitié du 19^{ème} siècle ».

> **10h40** : Michel Reffet (Dijon) : “Maître et élève dans la littérature allemande du 20^{ème} siècle : communication et aliénation ».

> **11h00** : débat

> **11h30** : Dorle Merchiers (Montpellier) : “Instrumentalisation de l'héritage culturel antique : König Ödipus (1966) de Franz Fühmann.

> **11h50** : Ingeborg Rabenstein-Michel (Lyon) : “La transmission de l'héritage littéraire dans l'enseignement de l'allemand : pratiques et stratégies”.

> **12h10** : débat

> **12h30** : déjeuner-buffet (salon de l'encyclopédie, CMC)

Atelier D, salle, Discours officiels, pratiques alternatives

Présidente de séance : Thérèse Robin (IUFM - UPEC - Créteil)

> **14h00** : Angelika Schober (Limoges) : « Ästhetische Erziehung in Deutschland und in Frankreich ».

> **14h20** : Nicole Colin (Amsterdam) : „ Aus der Bildungskatastrophe in die akademische Exzellenz“.

> **14h40** : Carmen Letz (Limoges) : « La formation de l'élite dans les internats de l'éducation nouvelle, Landerziehungsheim ».

> **15h00** : débat

> **15h20** : Ulrike Ströder (Rennes) : « La gestion – Betriebswirtschaftslehre – d'une discipline méprisée à un modèle ? »

> **15h40** : Christine Schmider (Nice) : « Gebärdensprache vs phonetische Sprache – communautarisme et intégration via la langue dans la pédagogie pour sourds et muets ».

> **16h00** : Alfred Strasser (Lille) : « Das normierte Kind – Erziehungskonzepte in Christine Nöstlingers Konrad oder Das Kind aus der Konservenbüchse“.

> **16h20** : Herta Luise Ott (Grenoble) : „Für die Bürokraten ist das Kind Aktenmaterial, für die Geistlichen eine Seele, für den Schulmeister ein Mittel zum Erwerb...“ Le programme de réformes scolaires d'Otto Glöckel.

> **16h40** : débat

> **17h00** : pause café